Manual del usuario de Nokia C3

Edición 2.0
ES-LAM

CE 0434

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-614 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ (en inglés).

Nokia, Nokia Connecting People y Navi son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

 Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



Java es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se le considerará implícita.

Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluida la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte <http://www.mpegla.com> (en inglés).

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de algunos productos y aplicaciones y servicios para estos productos puede variar dependiendo de la región. Consulte al distribuidor autorizado por Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de idiomas. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES DE TERCEROS, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE TANTO NOKIA COMO SUS AFILIADAS NO OFRECEN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

El teléfono está diseñado para facilitarle el acceso a una amplia variedad de contenido. Para su protección, queremos que sepa que algunas aplicaciones que habilita pueden involucrar que comparta la ubicación del teléfono. Para las aplicaciones disponibles en AT&T, ofrecemos controles de privacidad que le permiten decidir cómo una aplicación puede usar la ubicación del teléfono y otros teléfono de la cuenta. Sin embargo, las herramientas de privacidad de AT&T no rigen para las aplicaciones disponibles fuera de AT&T. Revise los términos y las condiciones y la política de privacidad asociada para cada servicio basado en la ubicación para saber cómo se usará y protegerá la información de ubicación. Además, el teléfono AT&T puede usarse para acceder a Internet y descargar, y/o comprar productos, aplicaciones y servicios de AT&T o de terceros. AT&T proporciona herramientas para que pueda controlar el acceso a Internet y cierto contenido de Internet. Es posible que estos controles no estén disponibles para determinados dispositivos que evitan los controles de AT&T.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Edición 2.0 ES-LAM

Contenido

SEGURIDAD

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA
No encienda el dispositivo cuando el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO
Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



INTERFERENCIA
Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS
Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO
Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS
Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA
Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil con el designador de tipo RM-614 que se describe en este manual está aprobado para su uso en las redes GSM 850, 900, 1800 y 1900 MHz.

El número de modelo para este dispositivo es C3-00.

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.



Aviso: Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Servicios de red

Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes; el uso de otras funciones puede estar sujeto a acuerdos específicos con su proveedor de servicios. Los servicios de red involucran la transmisión de datos. Consulte a su proveedor de

servicios los detalles sobre cobros en su red local y cuando estén roaming en otras redes. Su proveedor de servicios puede explicarle cuáles son los cobros que se aplican. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan la manera en que utiliza algunas funciones de este dispositivo que requieren soporte de la red, tales como compatibilidad con tecnologías específicas como protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP y caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. El dispositivo puede tener también elementos personalizados, como nombres de menú, el orden de los menús e iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones del dispositivo pueden compartir memoria: tonos, gráficos, contactos, mensajes de texto, multimedia y mensajería instantánea, e-mail, agenda, notas de tareas, juegos y aplicaciones Java™, y la aplicación de Notas. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para las funciones restantes que compartan memoria. Si el dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información o las entradas almacenadas en la memoria compartida.

Códigos de acceso

El código de seguridad ayuda a proteger el dispositivo contra el uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código, y configurar el dispositivo para que solicite el código. Guarde el código en un lugar seguro lejos del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, el dispositivo necesitará servicio técnico y es posible que se apliquen cargos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con el punto de servicio Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

El código PIN incluido con la tarjeta SIM protege la tarjeta contra el uso no autorizado. El código PIN2 incluido en algunas tarjetas SIM es necesario para acceder a determinados servicios. Si ingresa el código PIN o PIN2 en forma incorrecta tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK o el código PUK2. Si no los tiene, comuníquese con su proveedor de servicios.

El PIN de módulo es necesario para acceder a la información que se encuentra en el módulo de seguridad de su tarjeta SIM. El PIN de firma se puede requerir para la firma digital. La contraseña de restricción es necesaria cuando usa el servicio de restricción de llamadas.

Para definir la manera en que el teléfono usa los códigos de acceso y las configuraciones de seguridad, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Seguridad*.

Accesorios, batería y cargadores

Revise el número de modelo de cualquier cargador antes de usarlo con este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para uso con el cargador AC-3.



Aviso: Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

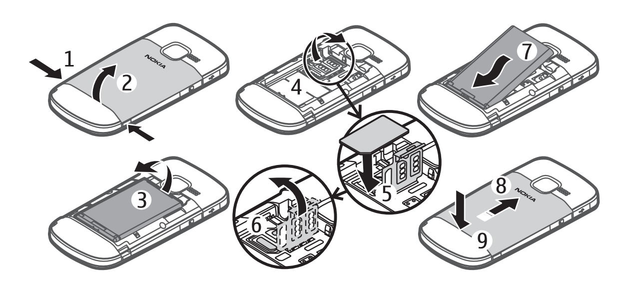
1. Inicio

Insertar la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Este dispositivo está diseñado para uso con la batería BL-5J. Use siempre baterías Nokia originales. Consulte “Normas de autenticación de baterías Nokia,” p. 71.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente al rayarse o doblarse, así que tenga cuidado al manipular, insertar o retirar la tarjeta.



1. Pulse los botones de liberación y retire la cubierta posterior (1, 2).
2. Retire la batería (3).
3. Inserte la tarjeta SIM (4,5,6).
4. Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior (7,8,9).

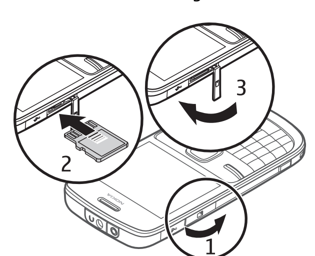
Insertar una tarjeta microSD

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

El dispositivo admite tarjetas microSD con una capacidad de hasta 8 GB.

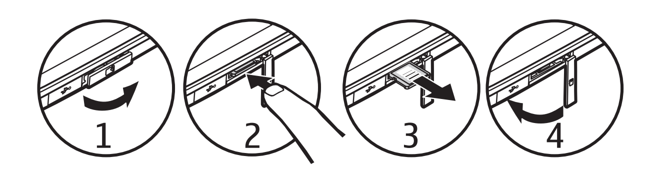
Puede que se entregue una tarjeta de memoria compatible con el dispositivo y tal vez ya esté insertada en el dispositivo. En caso contrario, realice lo siguiente:

1. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria.
2. Asegúrese de que el área de contacto en la tarjeta esté orientada hacia abajo. Inserte la tarjeta hasta que escuche un clic.
3. Cierre la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria.



Retirar la tarjeta microSD

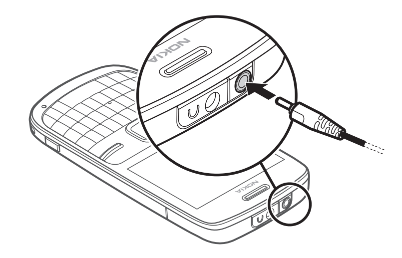
Puede retirar o cambiar la tarjeta de memoria sin necesidad de apagarlo, pero asegúrese de que ninguna aplicación esté accediendo a la tarjeta de memoria.



Cargar la batería

La batería se ha cargado parcialmente en la fábrica. Si el dispositivo indica que la carga es baja, realice lo siguiente:

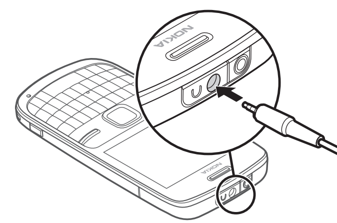
1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cargador al dispositivo.
3. Cuando el dispositivo indique que la carga está completa, desconecte el cargador del dispositivo, luego del tomacorriente de pared.



No necesita cargar la batería una cantidad determinada de tiempo, y puede usar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.

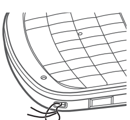
Conectar un auricular

Puede conectar un auricular universal Nokia de 3,5 mm al dispositivo.



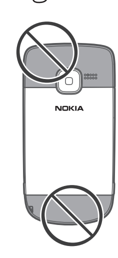
Correa para muñeca

Inserte la correa en el orificio para la correa. Coloque la correa alrededor del sujetador. Ajústela.



Antena

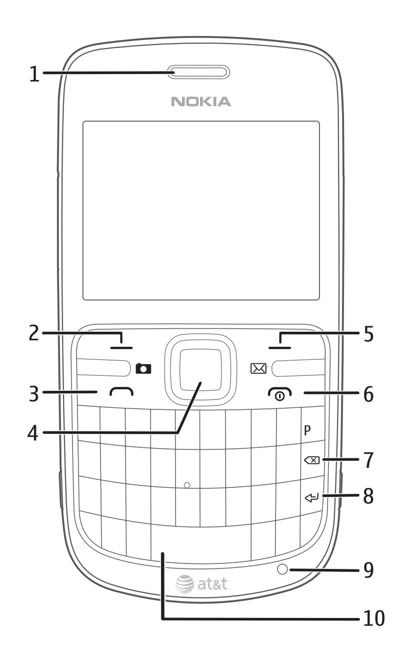
Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Evite tocar el área de la antena innecesariamente durante la transmisión o la recepción. El contacto con la antena afecta la calidad de la comunicación y puede hacer que el dispositivo requiera más energía de la necesaria para funcionar, lo que reduce la vida útil de la batería.



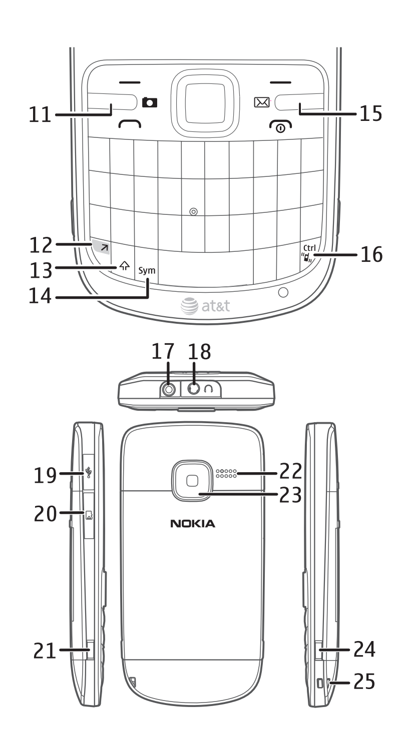
2. Su dispositivo

Teclas y partes

1. Audífono
2. Tecla Ir a
3. Tecla Llamar
4. Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)
5. Tecla Web
6. Tecla Encender/Apagar/ Finalizar
7. Tecla Retroceso
8. Tecla Entrar
9. Micrófono
10. Tecla Espacio



11. Tecla Cámara
12. Tecla Función
13. Tecla Shift
14. Tecla Símbolo
15. Tecla Mensajería
16. Tecla Crtl



17. Conector del cargador
18. Conector del auricular
19. Conector micro USB
20. Ranura para la tarjeta de memoria
21. Botón de liberación
22. Altavoz
23. Lente de la cámara
24. Botón de liberación
25. Orificio de la correa para la muñeca

Accesos directos de la tecla de desplazamiento

En la Pantalla de inicio, puede acceder rápidamente a los siguientes menús con la tecla de desplazamiento:

- Desplazamiento hacia arriba: escribir un mensaje nuevo.
- Desplazamiento hacia abajo: abrir la Libreta de direcciones.
- Desplazamiento a la izquierda: abrir Mis cosas.
- Desplazamiento hacia la derecha: abrir MI (Mensajería instantánea).

Personalizar accesos directos

Puede personalizar su selección y la configuración de la tecla de desplazamiento.

Tecla de selección izquierda

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Mis accesos directos* > *Tecla selec. izquierda* y una función.

En la pantalla de inicio, seleccione *Ir a* > **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Seleccionar opciones: agregar o eliminar una función de la lista de accesos directos.

Organizar: ordenar las funciones de la lista personal de accesos directos.

Tecla de selección derecha

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Mis accesos directos* > *Tecla selec. derecha* y una función.

Tecla de navegación

Para asignar otras funciones del dispositivo a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento), desde una lista predefinida, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Mis accesos directos* > *Tecla de navegación* y asigne funciones del dispositivo de la lista a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento).

Encender o apagar el dispositivo



Aviso: no encienda el dispositivo cuando el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Subir o bajar el volumen

Para ajustar el volumen del auricular o reproductor multimedia, pulse la tecla de desplazamiento arriba o abajo durante una llamada.

Configurar hora, zona horaria y fecha

Ingrese la hora local, seleccione la zona horaria de su ubicación en términos de la diferencia de tiempo con la hora del meridiano de Greenwich (GMT) e ingrese la fecha. Consulte "Configurar fecha y hora," p. 58.

Pantalla de inicio

1. Intensidad de la señal de red
2. Estado de carga de la batería
3. Indicadores de estado
4. Nombre de red o logotipo del operador
5. Perfil
6. Reloj
7. Fecha
8. Función de las teclas de selección



Activar la pantalla de inicio

1. Para activar la pantalla de inicio mejorada, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Pantalla* > *Pantalla de inicio*> *Clave pantalla inicio* y configure en Activar o Desactivar. La selección predeterminada es Desactivar.
2. Seleccione *Personalizar vista*.
3. Desplácese a la sección de contacto que desea y seleccione *Cambiar* o *Asignar*.

Agregar contactos a los contactos favoritos

Puede comunicarse fácilmente con su familia y amigos.

Cuando activa la pantalla de inicio, se agregan automáticamente los contactos favoritos.

Para agregar un contacto al widget, en la pantalla de inicio, desplácese hasta el widget Contactos favoritos y seleccione Opciones > *Agregar nuevo favorito*.

Desplácese hasta el contacto y seleccione Opciones y alguna de las siguientes opciones:

Llamar o *Enviar mensaje*: llamar o enviar un mensaje de texto al contacto.

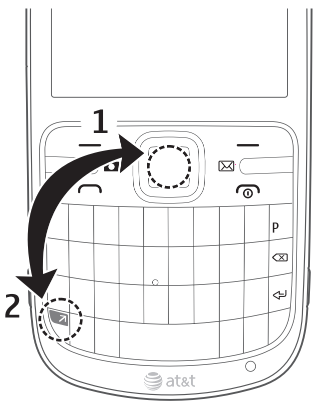
Cambiar imagen: cambiar la imagen para el contacto.

Organizar favoritos – para cambiar el orden, seleccione *Mover*. Desplácese hasta donde desee mover el contacto y seleccione **OK**.

Eliminar de favoritos: eliminar el contacto del widget. El contacto no se borra de la lista de contactos.

Bloquear o desbloquear el teclado (bloqueo de teclas)

Seleccione **Menú** o **Desbloq.** y pulse la tecla Función dentro de 1,5 segundos para bloquear o desbloquear el teclado.



Para activar el bloqueo automático de teclas, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Teléfono* > *Bloqueo automático*. La configuración predeterminada es Activado.

Para contestar una llamada cuando el bloqueo del teclado está activado, pulse la tecla Llamar. Cuando finaliza o rechaza la llamada, el teclado se bloquea de manera automática.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.

Bloqueo de seguridad del teclado

El bloqueo de seguridad del teclado requiere un código de 5 a 10 dígitos para brindar protección contra el uso no autorizado. El código predeterminado es 12345. Para cambiar el código y activar el bloqueo de seguridad del teclado, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Teléfono* > *Bloqueo seguridad*.

Cuando el bloqueo de seguridad del teclado está activado, ingrese el código de seguridad si se le solicita.

Para obtener información, consulte *Bloqueo seguridad*, en "Configuraciones de teléfono," p. 62.

Funciones sin una tarjeta SIM

Se pueden utilizar varias funciones del dispositivo sin insertar una tarjeta SIM (por ejemplo, transferencia de datos con una PC compatible u otro dispositivo compatible). Sin la tarjeta SIM, algunas funciones aparecen oscurecidas en los menús y no se pueden utilizar.

Para realizar una llamada de emergencia, es posible que algunas redes requieran que haya una tarjeta SIM válida instalada correctamente en el dispositivo.

3. Funciones de llamada

Realizar una llamada de voz

1. Ingrese el número de teléfono, incluido el código de área.

   Para realizar llamadas internacionales, pulse * dos veces para el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional), ingrese el código de país, el código de área sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

2. Para llamar al número, pulse la tecla Llamar.
3. Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla Finalizar.

Para buscar un nombre o número de teléfono que guardó en la lista de contactos, pulse la tecla de desplazamiento abajo y consulte “Buscar un contacto,” p. 35. Pulse la tecla Llamar para llamar al número.

Para acceder a una lista de las llamadas marcadas, recibidas o perdidas, pulse la tecla Llamar en la pantalla de inicio. Para llamar al número, seleccione un número o nombre, y pulse la tecla Llamar.

Marcación rápida

Asigne un número telefónico a una de las teclas de marcación rápida, de la 2 a la 9. Llame a dicho número utilizando una de las siguientes alternativas:

- Pulse una tecla de marcación rápida, luego pulse la tecla Llamar.

- Si *Marcación rápida*, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida hasta que comience la llamada. Consulte *Marcación rápida* en "Configuraciones de llamada," p. 61.

Marcación Vanity

Puede marcar un número de teléfono alfanumérico (mediante números y teclas). Por ejemplo, 888-NOKIA-2U. Ingrese los números ubicados en el centro del teclado. Para ingresar letras, mantenga pulsada la tecla Función (en la parte inferior izquierda del teclado) y pulse las letras que desea marcar. El teléfono marca automáticamente los números correspondientes para las letras ingresadas.

4. Navegación por los menús

Las funciones del dispositivo están en grupos de menús.

Para acceder al menú principal, seleccione **Menú**.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones** > *Vista del menú principal* y la opción deseada. La vista predeterminada es una cuadrícula con etiquetas. También puede elegir ver el menú como lista o en forma individual.

Para reorganizar el menú desplácese hasta el elemento que desea mover y seleccione **Opciones** > *Organizar* > **Mover**. Desplácese hasta donde desee mover el elemento y seleccione **OK**. Para guardar el cambio, seleccione **Listo**.

5. MI

MI proporciona accesos a los servicios de mensajería instantánea más utilizados. Para conocer la disponibilidad de los servicios y sus precios, comuníquese con AT&T. Seleccione **Menú** > *Mi MI*, su proveedor de servicios (AIM, MSN o Yahoo Messenger) y complete la información requerida.



Nota: También puede acceder a MI pulsando la tecla de desplazamiento a la derecha.

Mensajería instantánea

El dispositivo le permite enviar y recibir mensajes instantáneos a amigos y familiares, sin importar el sistema móvil o la plataforma (como Internet) que utilicen, siempre que todos usen el mismo servicio de MI.

Antes de utilizar el servicio de MI, regístrese en el servicio de MI que desea utilizar y obtenga una ID única y una contraseña.

Seleccione **Menú** > *Mi MI* y el servicio donde desea iniciar sesión.

Dependiendo de su proveedor de servicios de MI, tal vez no tenga acceso a todas las funciones que se describen en esta guía, y los menús pueden diferir.

Para verificar la disponibilidad y costos y para suscribirse al servicio de MI, comuníquese con su proveedor de servicios inalámbricos y con el proveedor de servicios de MI, el cual le enviará la ID, la contraseña y las configuraciones únicas.

Mientras ha iniciado sesión y está conectado al servicio de MI, puede salir de la aplicación MI y utilizar las demás funciones del dispositivo. La sesión y las conversaciones de MI permanecen activas en segundo plano.

Registrarse con un servicio de MI

Puede registrarse a través de Internet con el proveedor de servicio de MI que haya seleccionado. Durante el proceso de registro, puede crear la ID única y la contraseña de su preferencia. Para obtener más información sobre la suscripción a los servicios de MI, comuníquese con su proveedor de servicios móviles o a un proveedor de servicios MI.

6. Ingresar texto

Puede ingresar texto (por ejemplo, cuando crea mensajes) con el ingreso de texto tradicional o predictivo. Cuando escribe texto, los indicadores de ingreso de texto aparecen en la parte superior de la pantalla. indica ingreso de texto tradicional y indica ingreso de texto predictivo. El texto predictivo sugiere automáticamente posibles palabras cuando comienza a ingresar letras.

- Abc o ABC indica si está escribiendo en mayúsculas o minúsculas. Para cambiar a mayúscula o minúscula, pulse la tecla Shift (la tecla de flecha que se encuentra entre la tecla Función y la tecla Sym).
- 1 # * indica el modo numérico. Para cambiar entre los modos de letra y número, pulse la tecla Función. Para ingresar más de un número, bloquee el modo numérico; para ello, pulse dos veces la tecla Función.
- Para insertar símbolos, pulse la tecla Sym.
- Para configurar el idioma mientras ingresa texto, seleccione **Opciones** > *Idioma Escritura* .

Para obtener una lista completa de instrucciones sobre cómo ingresar texto, seleccione **Opciones** > *Más*> *Instruc. de escritura*

Ingreso de texto predictivo

Para activar el ingreso de texto predictivo, seleccione **Opciones** > *Más* > *Opciones predicción* > *Texto predictivo* > *Activar*.

Para activar o desactivar la predicción durante el ingreso de texto, mantenga pulsada la tecla Ctrl y pulse la barra espaciadora.

Para seleccionar el tipo de ingreso predictivo, seleccione **Opciones** > *Más* > *Configurac. predicción* > *Predicción* o *Finalización palabra* y seleccione Activar o Desactivar.

7. Mensajería

El dispositivo tiene una tecla de mensajería, consulte “Teclas y partes,” p. 15 y 16. Puede ver las Conversaciones con rapidez, crear un mensaje nuevo o realizar una llamada pulsando la tecla Mensajería.

Conversaciones

Los mensajes recibidos se almacenan en la carpeta *Conversaciones*.

Las conversaciones o mensajes múltiples enviados y recibidos entre usted y otro contacto también se guardan en la carpeta Conversaciones. Los mensajes de texto se organizan en conversaciones fáciles de leer. Esto permite ver fácilmente conversaciones completas con un contacto en una interfaz parecida a la de un chat.

Puede leer, crear, enviar y guardar mensajes.

Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. El dispositivo guarda el mensaje en la carpeta Enviados y se inicia el envío.

Al enviar mensajes, el dispositivo puede mostrar las palabras *Mensaje enviado*. Esto indica que el mensaje ha sido enviado al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. Para obtener información acerca de los servicios de mensajes, comuníquese con el proveedor de servicios.



Nota: El icono de mensaje enviado o el texto en la pantalla del dispositivo no indica que el mensaje fue recibido por el destinatario.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y adjuntarle opcionalmente un archivo, como por ejemplo una imagen o clip de audio. El dispositivo cambia de manera automática un mensaje de texto a un mensaje multimedia al adjuntarle un archivo.

Mensajes de texto

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que exceden el límite de caracteres para un solo mensaje. Los textos más largos son enviados como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunas opciones de idiomas, como el español, ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

El indicador que aparece en la parte superior de la pantalla muestra el número total de caracteres restantes y la cantidad de mensajes que se necesita para el envío.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes y clips de sonido o videoclips.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

Para conocer la disponibilidad y suscribirse al servicio multimedia (MMS), comuníquese con el proveedor de servicios.

Enviar un mensaje de texto o mensaje multimedia

1. Seleccione **Menú** > *Mensajería* > *Nuevo mensaje*.
2. Escriba el mensaje de texto.
3. Para adjuntar contenido al mensaje, seleccione **Opciones** y el tipo de contenido que desea.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar a >** *Address Book*. Desplácese hasta el contacto que desea y seleccione **Send**.

El tipo de mensaje se indica en la parte superior de la pantalla y cambia de manera automática dependiendo del contenido del mensaje.

Los proveedores de servicios pueden cobrar de maneras diferentes según el tipo de mensaje. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Leer y responder un mensaje



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Aparecerá una notificación cuando reciba un mensaje. Para leer el mensaje, seleccione *Ver*. Si recibe más de un mensaje, para ver un mensaje, ábralo en la carpeta Conversaciones.

Para enviar una respuesta, seleccione *Responder*.

Mensajes de la tarjeta SIM

Los mensajes de la tarjeta SIM son mensajes de texto que se guardan en la tarjeta SIM. Puede copiar o transferir esos mensajes a la memoria del dispositivo, pero no viceversa. Los mensajes recibidos se guardan en la memoria del dispositivo.

Para leer mensajes de la tarjeta SIM, seleccione **Menú** > *Mensajería* > **Opciones** > *Mensajes SIM*.

Correo de voz

Si se suscribe a un correo de voz (servicio de red), puede acceder al servicio a través del número del correo de voz que le proporciona el proveedor de servicios. El número puede aparecer en la lista de contactos durante el proceso de activación. Si no ocurre, debe guardar este número en el dispositivo. Cuando recibe un mensaje de voz, se emite un tono, aparece una notificación o ambos. Si recibe más de un mensaje, el dispositivo muestra la cantidad de mensajes recibidos.

Para llamar al buzón de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada 1 o seleccione **Menú** > *Mensajería* > *Mensajes de voz* > *Escuchar mens. voz*. Para ingresar, buscar o editar su número de buzón de voz, seleccione *Número buzón voz*.

Si la red lo admite, QO indica que hay nuevos mensajes de voz. Para llamar al número del buzón de voz, seleccione **Escuchar**.

Configuraciones de mensajes

Seleccione **Menú** > *Mensajería* > *Configur. mensajes* y alguna de las siguientes opciones:

Configur. generales: guardar copias de mensajes enviados en su dispositivo, sobrescribir mensajes antiguos si la memoria de mensajes está llena y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.

Mensaje texto : definir los centros de mensaje, seleccionar el tipo de soporte de caracteres y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

Mensaj. multimedia: permitir informes de entrega, configurar la apariencia de los mensajes multimedia, permitir la recepción de mensajes multimedia y anuncios, y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

Mensajes de servicio: activar mensajes de servicio y configurar las preferencias relacionadas con este tipo de mensajes.

8. Libreta de direcciones

En la Libreta de direcciones puede almacenar y administrar información de contacto, como nombres, números de teléfono y direcciones. Puede guardar nombres y números en la memoria interna del dispositivo, la tarjeta SIM o una combinación de ambos. Los nombres y números guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican con .

Seleccione **Menú** > *Address Book* > Nombres.



Nota: Para acceder rápidamente a la Libreta de direcciones desde la pantalla de inicio, pulse la tecla de desplazamiento abajo.

Guardar nombres y números de teléfono

Los nombres y los números se guardan en la memoria usada. Seleccione **Menú** > *Address Book* > *Agregar nvo. contac.*.

Registro de llamadas

El dispositivo registra los números de teléfono de las llamadas identificadas perdidas, recibidas y marcadas, y la correspondiente duración aproximada. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas, sólo si la red admite estas funciones y el dispositivo está encendido y dentro del área de servicio de la red.

Para ver información sobre sus llamadas, seleccione **Menú** > *Address Book* > *Registro* > *Todas llamadas*, *Llamadas perdidas*, *Llamadas recibidas* o *Números marcados*. Para ver las llamadas recientes perdidas y recibidas y los números marcados cronológicamente, seleccione *Todas llamadas*. Para ver los contactos a los que envió mensajes de manera reciente, seleccione *Destinat. mensajes*.

Para ver cuántos mensajes de texto y multimedia ha enviado y recibido, seleccione **Menú** > *Registro* > *Registro mensajes*.

Agregar detalles de contactos

Seleccione **Menú** > *Address Book* > *Más*> *Configuraciones* y asegúrese de que *Memoria en uso* sea *Teléfono y SIM*, *Teléfono* o *Tarjeta SIM*.

En la memoria del dispositivo, usted puede guardar distintos tipos de números de teléfono, un tono o un videoclip y elementos de texto corto para un contacto.

Busque el contacto al cual desea agregar un detalle y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Agregar Detalles* y la opción deseada.

Buscar un contacto

Seleccione **Menú** > *Address Book* > *Nombres* y desplácese por la lista de contactos, o ingrese la primera letra del nombre que intenta buscar.

Copiar o mover contactos

Para copiar un sólo nombre y un número de teléfono desde la memoria del dispositivo a la memoria de la tarjeta SIM, o viceversa, seleccione **Menú** > *Address Book* > *Nombres* > **Opciones** > *Más* > *Copiar Contacto*. Para mover todos los contactos de la tarjeta SIM a la memoria del dispositivo, o viceversa, seleccione **Menú** > *Address Book* > *Copiar contactos*. Para copiar varios contactos, pero no todos, seleccione **Menú** > *Address Book* > *Nombres* > **Opciones** > *Más* > *Opciones marcadoMarcar*. Desplácese y marque los contactos que desea mover y seleccione *Mover marcado(s)* o *Copiar marcado(s)*.

Editar un contacto

Seleccione **Menú** > *Address Book* > *Nombres*. Desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > *Editar Contacto* y luego desplácese hasta los detalles que desea cambiar.

Tarjetas de negocios

Puede enviar y recibir la información de contacto de una persona como una tarjeta de negocios desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Para enviar una tarjeta de negocios, desplácese hasta el contacto cuya información desea enviar y seleccione **Opciones** > *Más* > *Enviar Tarj. negocios* y la opción de envío deseada.

Cuando haya recibido una tarjeta de negocios, seleccione **Mostrar** > *Guardar*. Para ignorar la tarjeta de negocios, seleccione **Salir** > **Sí**.

Configuraciones

Seleccione **Menú** > *Address Book* > *ConfiguracionesMás* > y alguna de las siguientes opciones:

Memoria en uso: seleccionar dónde guardar los contactos. Para ver los contactos almacenados en la tarjeta SIM y en la memoria del dispositivo, seleccione *Teléfono y SIM*. Cuando guarda contactos, estos se almacenan en la memoria del dispositivo.

Vista Contactos: seleccione cómo se muestran los nombres y números de *Address Book* .

Visualización nombre: seleccione si se muestra primero el nombre o el apellido del contacto.

Tamaño de letra: configure el tamaño de letra para la lista de contactos.

Estado de memoria: vea el uso de la memoria del teléfono. Vea cuántos contactos se han guardado en la tarjeta SIM y el espacio disponible en ella.

Grupos

Seleccione **Menú** > *Address Book* > *Grupos* > *Más*. Puede asignar tonos de timbre, imágenes y enviar mensajes a todos los contactos que asigne a un grupo.

Lista de marcación rápida

Para asignar un número a una tecla de marcación rápida, seleccione **Menú** > *Address Book* > *Marcación rápida* > *Más* y desplácese a una tecla numérica.

Seleccione **Asignar** o bien, si ya se ha asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones** > *Cambiar*. Seleccione **Buscar** y el contacto que desea asignar. Si la función de marcación rápida está desactivada, el dispositivo pregunta si desea activarla.

Para realizar una llamada con marcación rápida, consulte Marcación rápida, 23.

9. Correo

Correo proporciona acceso a los servicios de e-mail más utilizados. Dependiendo de su proveedor de servicios de e-mail, puede recibir notificaciones cuando lleguen nuevos mensajes de e-mail. Para conocer la disponibilidad de los servicios y sus precios, comuníquese con AT&T. Seleccione **Menú** > *Correo*, elija el proveedor de servicios y complete la información requerida.

10. Red social AT&T

Red social AT&T lo ayuda a administrar sus cuentas de redes sociales. Puede iniciar sesión en su cuenta automáticamente, recibir alertas y notificaciones. También puede obtener actualizaciones de noticias desde sus canales favoritos de noticias y deportes en línea.

11. Mobile Web

Puede acceder a varios servicios de Internet móvil con el explorador del dispositivo.



Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

Verifique la disponibilidad de estos servicios, los precios y las instrucciones con el proveedor de servicios.

Con el explorador del dispositivo, puede ver servicios que utilizan el lenguaje de marcado inalámbrico (WML) o el lenguaje de marcado de hipertexto (XHMTL) en sus páginas. La apariencia puede variar de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles en las páginas de Internet.

Conectarse a un servicio

Establezca una conexión con el servicio de alguna de las siguientes maneras:

- Seleccione Menú > Mobile Web. En la pantalla de inicio, mantenga pulsada **0** o pulse la tecla **Web** debajo de la tecla de selección derecha.
- Para seleccionar un favorito del servicio, seleccione Menú > Mobile Web > *Favoritos*.
- Para ingresar la dirección de un sitio Web, seleccione Menú > Mobile Web > *Ir a*. Ingrese la dirección y seleccione OK.

12. AppCenter

Seleccione Menú > AppCenter. El sitio Web AppCenter proporciona enlaces a una variedad de contenido como tonos de timbre, juegos, gráficos, multimedia, y aplicaciones que se pueden comprar y descargar en el dispositivo.

Para obtener información acerca de la facturación o cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

13. Tienda Ovi

Seleccione Menú > Ovi *Tienda*. Ovi Store proporciona enlaces a una variedad de contenido como tonos de timbre, juegos, gráficos, multimedia, y aplicaciones que se pueden comprar y descargar en el dispositivo.

Para obtener información acerca de la facturación o cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

14. Mis cosas

Puede administrar gráficos, imágenes, grabaciones y tonos, que son archivos organizados en carpetas. Este menú también incluye funciones multimedia y de entretenimiento disponibles en el teléfono, y las funciones que le ayudan a organizar sus tareas diarias.

El teléfono es compatible con un sistema de clave de activación para proteger contenido adquirido. Verifique siempre los términos de entrega de los contenidos y las claves de activación antes de adquirirlos, ya que es posible que no sean gratuitos.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* o pulse la tecla de desplazamiento izquierda.

■ Juegos y Aplics.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* >*Juegos y Aplics.* para administrar aplicaciones y juegos. Los juegos y las aplicaciones se almacenan en la memoria del dispositivo y pueden estar organizados en carpetas.

Abrir un juego

El software del dispositivo incluye algunos juegos.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Juegos y Aplics.* > *Juegos*.

Para configurar sonidos, luces y sacudidas para los juegos, seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Juegos y Aplics.* y **Opciones** > *Configur. aplicaciones*. Para obtener más configuraciones, consulte Opciones de aplicaciones y juegos, 42.

Abrir una aplicación

El software del dispositivo incluye algunas aplicaciones Java™.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Juegos y Aplics.* > *Aplicaciones* y desplácese hasta una aplicación.

Opciones de aplicaciones y juegos

Verificar versión: verifique si está disponible una nueva versión de la aplicación para descargar de la Web (servicio de red).

Página Web: proporcione más información o datos adicionales para la aplicación desde una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

Acceso a aplicación: administre la configuración de acceso a las aplicaciones.

Descargar una aplicación

Su dispositivo es compatible con aplicaciones Java™ ME que tienen la extensión de archivo .jad o .jar. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con el dispositivo antes de descargarla.

Para obtener información sobre la disponibilidad de los diferentes servicios y los precios, comuníquese con el proveedor de servicios.



Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos Java de distintas maneras.

Use Nokia Application Installer de Nokia Ovi Suite para descargar aplicaciones en el dispositivo o seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Juegos y Aplics.* > **Opciones** > *Descargas* > *Juegos* o *Aplicaciones*; aparece la lista de favoritos disponibles.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.

Multimedia

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia*. Su dispositivo incluye funciones multimedia y de entretenimiento.

Cámara

Al capturar y usar imágenes o videoclips, obedezca las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

La cámara produce imágenes en formato JPEG y videoclips en formato 3GPP. El lente de la cámara está en la parte posterior del dispositivo. La pantalla a color funciona como visor.

Configuraciones de cámara y de video

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Cámara* o *Video* > **Opciones** > *Configuraciones*.

Efectos de cámara y de video

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Cámara* o *Video* > **Opciones**.

Mi música

El teléfono incluye un reproductor multimedia para escuchar canciones, grabaciones o archivos de sonido MP3, MP4, Windows Media Audio (WMA), Advanced Audio Coding (AAC), AAC+, SP-MIDI, WAV, AMR, QCELP, MIDI, 3GP, o High Efficiency Advanced Audio Coding (EAAC+) que ha transferido al teléfono con la aplicación el Administrador de Música Nokia. Los archivos de música se detectan y se agregan automáticamente a la lista de reproducción predeterminada.

Reproducir canciones

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Mi música* > *Ir a reproduc. medios*. Aparecen los detalles de la primera canción en la lista de reproducción predeterminada.
2. Para reproducir una canción, desplácese hasta ella y seleccione ▶.
3. Para pasar al comienzo de la siguiente canción, seleccione ▶▶|. Para pasar al comienzo de la canción anterior, seleccione |◀◀ una vez.
4. Para retroceder la canción actual, mantenga pulsada ◀◀. Para adelantar la canción actual, mantenga seleccionada ▶▶. Suelte la tecla en la ubicación que desea.
5. Para hacer una pausa en la reproducción, seleccione ||.



Aviso: la exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Mis opciones de música

En el menú del reproductor de música, las opciones del mismo pueden guardarse en las siguientes vistas:

Toda la música: contiene todas las canciones.

Listas de Reprod. : cree nuevas listas de reproducción, verifique la música que se reproduce actualmente, vea listas de reproducción recientemente agregadas, busque las canciones que se reproducen con más frecuencia y vea todas las listas de reproducción.

Artistas : canciones organizadas por nombre del artista.

Álbumes : canciones organizadas por álbumes.

Géneros: canciones organizadas por géneros.

Videos : contiene todos los videos de música.

Configuraciones

Para modificar la configuración, seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Mi música*> *Ir a reproduc. medios* > **Opciones** > *Configuraciones* y alguna de las siguientes opciones:

Aleatoria: reproduzca canciones en un orden aleatorio.

Repetir : repita la canción actual, todas las canciones o desactive la repetición.

Ecualizador de medios: abra la lista de conjuntos del ecualizador multimedia. Consulte “Ecualizador,” p. 48.

Ampliación estéreo : active la ampliación estéreo.

Otras opciones

Ir a menú de Medios: vaya al menú multimedia principal.

En reproducción: vea la canción que se reproduce actualmente.

Agregar a lista reproduc. : agregue la canción actual a la lista de reproducción de favoritos.

Descargas : descargue música desde la Web.

Desactivar audio : silencie el audio.

Reprod. vía Bluetooth: conéctese y reproduzca música a través de un accesorio habilitado para Bluetooth.

Radio

La radio FM depende de una antena distinta a la antena del dispositivo móvil. Para que la radio FM funcione adecuadamente, conecte al dispositivo un auricular o un accesorio compatible.



Aviso: la exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Radio*.

Para utilizar las teclas gráficas ▲, ▼, ◀◀ o ▶▶ en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha, hasta la tecla deseada y selecciónela.

Guardar frecuencias de radio

1. Para comenzar a buscar una estación, seleccione y mantenga pulsada ◀◀ o ▶▶. Para cambiar la frecuencia de radio en intervalos de 0,05 MHz, pulse de manera breve ◀◀ o ▶▶.
2. Para guardar una frecuencia en una ubicación de la memoria, de la uno a la nueve, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente. Para guardar una

frecuencia en una ubicación de la memoria de la 10 a la 20, pulse de manera breve **1** o **2** y mantenga pulsada la tecla numérica deseada, del **0** al **9**.

3. Ingrese el nombre de la estación de radio.

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Radio*. Para desplazarse a la frecuencia deseada, seleccione ▲ o ▼ , o bien pulse la tecla del auricular. Para seleccionar una estación de radio guardada, pulse brevemente las teclas numéricas correspondientes. Para cambiar el volumen, utilice la tecla de desplazamiento.

Seleccione alguna de estas opciones:

Apagar: apague la radio.

Guardar estación: guarde una nueva estación de radio.

Estaciones: vea la lista de estaciones guardadas. Para borrar una estación o cambiarle el nombre, desplácese hasta la estación deseada y seleccione **Opciones** > *Eliminar estación* o *Renombrar*.

Salida mono o *Salida estéreo*: escuche la radio en sonido monofónico o estéreo.

Altavoz o *Auricular*: escuche la radio con el altavoz o audífono. Conserve el auricular conectado al teléfono. El auricular funciona como antena de la radio.

Fijar frecuencia: ingrese la frecuencia de la estación de radio que desea.

Puede hacer una llamada o responder una llamada entrante de manera normal mientras escucha la radio. Durante la llamada, se silencia el volumen de la radio.

Cuando una aplicación envía o recibe datos, puede interferir con la radio.

Grabadora de voz

Puede grabar discursos, sonidos o una llamada activa. Use esta opción para grabar notas o números de teléfono e ingresarlos en otro momento.

Grabar sonido

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Grabador voz*.
2. Para comenzar la grabación, seleccione ●. Para iniciar la grabación durante una llamada, seleccione **Opciones** > *Grabar*. Mientras graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un sonido discreto. Mientras graba una llamada, sostenga el dispositivo cerca del oído en la posición normal de funcionamiento.
3. Para detener la grabación, seleccione ■.

   La grabación se guarda en **Menú** > *Mis cosas* > *Galería & Graph.* > *Grabaciones*.
4. Para escuchar la ultima grabación, seleccione **Opciones** > *Reproducir última grab.*
5. Para enviar una grabación mediante Bluetooth o en un mensaje multimedia, desplácese hasta la grabación y seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Ecualizador

Puede ajustar las bandas de frecuencia. El teléfono viene con bandas de ecualización preestablecidas para géneros musicales comunes.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Ecualizador*.

Para activar un conjunto, desplácese hasta él y seleccione **Activar**.

Ampliación estéreo

La ampliación estéreo mejora la salida de audio del teléfono ya que habilita un efecto de sonido estéreo más amplio. Para activar el efecto, seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Multimedia* > *Ampliación estéreo*.

Fotos

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Fotos*. Puede administrar imágenes, crear álbumes, verificar líneas de tiempo, editar imágenes y crear presentaciones de diapositivas.

Tonos y gráficos

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Galería & Graphics*. Puede administrar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, audio y archivos recibidos. Puede usar carpetas para organizar los archivos.

Los archivos almacenados usan la capacidad de memoria del teléfono.

Para administrar los archivos y las carpetas, siga estas indicaciones:

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Galería & Graphics* y una carpeta.
2. Desplácese hasta la carpeta que desea. Para ver la lista de archivos en la carpeta, seleccione **Abrir**. Para acceder a las opciones disponibles, seleccione **Opciones**.
3. Desplácese hasta el archivo que ver y seleccione **Abrir**. Para acceder a las opciones disponibles, seleccione **Opciones**.

Herramientas

El dispositivo tiene muchas funciones útiles para organizar su vida diaria. Las siguientes funciones están incluidas en las herramientas: alarma, agenda, lista de tareas, notas, calculadora, temporizador y cronómetro.

Alarma

La alarma usa el formato de hora configurado en el reloj. La alarma funciona incluso cuando el teléfono está apagado si hay suficiente energía en la batería.

Para configurar una alarma, seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Alarma* > *Hora de alarma* e ingrese la hora de la alarma. Para cambiar la hora de la alarma cuando está programada, seleccione *Activar*. Para que el teléfono le avise en días seleccionados de la semana, seleccione *Repetir alarma*.

Para configurar el límite del tiempo de pausa, seleccione *Límite tiempo pausa* y el lapso de tiempo.

Después de modificar la configuración de la alarma, seleccione *Guardar*.

Tono y mensaje de alerta

Suena un tono de alerta y muestra *¡Alarma!* y la hora actual en la pantalla, incluso si el teléfono está apagado. Para detener la alarma, seleccione **Parar**. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la alarma por un minuto o selecciona **Pausa**, la alarma se detiene durante el tiempo de-pausa y luego vuelve a sonar.

Si la alarma está programada para sonar cuando el teléfono esté apagado, el dispositivo se encenderá y emitirá el tono de la alarma. Si selecciona **Pausa**, el dispositivo se apaga y se vuelve a encender después de que se llega al tiempo límite. Si selecciona **Parar**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para realizar y recibir

llamadas. No seleccione **Sí** cuando el teléfono inalámbrico pueda causar interferencia o peligro.

Agenda

La agenda le ayuda a llevar un registro de recordatorios, llamadas que debe realizar, reuniones y cumpleaños.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Agenda*.

El día actual se indica con un cuadro en la vista mensual. Si hay alguna nota configurada para el día, el día aparece marcado en negrita. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones** > *Vista semana*. Para eliminar todas las notas en la agenda, seleccione la vista mensual o semanal y **Opciones** > *Todas las notas*.

Otras opciones para la vista diaria de agenda son crear una nota; eliminar, editar o mover una nota; copiar una nota en otro día; o enviar una nota como mensaje de texto o multimedia a la agenda de otro teléfono compatible. Seleccione *Configuraciones*, para configurar la fecha y la hora. Seleccione *Notas elim. automática*, para que el teléfono elimine automáticamente notas antiguas después de un tiempo especificado.

Crear una nota

Para agregar una nueva entrada de agenda, seleccione **Opciones** > *Crear nota* y un tipo de entrada. Las entradas de Aniversario se repiten cada año. Las entradas de tareas le ayudan a mantener una lista de tareas que necesita realizar. Complete los campos y seleccione **Listo**.

Alarma de nota

El dispositivo suena y muestra la nota. Si aparece una nota de llamada, para llamar al número en pantalla, pulse la tecla Llamar. Para detener la alarma y ver la nota,

seleccione **Ver**. Para detener la alarma por 10 minutos, seleccione **Pausa**. Para apagar la alarma sin ver la nota, seleccione **Salir**.

Lista de tareas

Para guardar una nota para una tarea que debe hacer, seleccione el nivel de prioridad de la nota y márquela como realizada cuando la haya completado. Las notas pueden ordenarse por prioridad o por fecha.

Notas de tareas

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Lista de tareas*.
2. Si no se agregan notas, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Agregar**.
3. Escriba la nota, seleccione la prioridad, configure el plazo y el tipo de alarma para la nota, y seleccione **Guardar**.
4. Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**.

Notas

Puede escribir y enviar notas a dispositivos compatibles mediante mensajes de texto o mensajes multimedia.

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Notas*.
2. Para escribir una nota si no se ha agregado una, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Crear nota*.
3. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.
4. Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**.

Calculadora

La calculadora del teléfono proporciona funciones aritméticas y trigonométricas básicas; calcula el cuadrado, la raíz cuadrada y el inverso de un número; y calcula cantidades de préstamos, pagos y tasas de interés.

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Calculadora*. Pulse la tecla **#** para insertar un punto decimal. Desplácese hasta la operación o función deseada.

Temporizador

1. Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Temporizador*. Defina la hora de la alarma en horas, minutos y segundos y seleccione **OK**.

   Puede escribir el texto que desea que aparezca cuando el tiempo expire.
2. Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.
3. Para cambiar el temporizador, seleccione *Cambiar tiempo*.
4. Para detener el temporizador, seleccione *Parar temporizador*.

Si es momento de que la alarma se active cuando el dispositivo está en la pantalla de inicio, el dispositivo emite un sonido y destella el texto de la nota (si está configurado) o muestra *Cuenta regresiva terminada*. Para detener la alarma, pulse cualquier tecla. Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se detiene automáticamente después de 60 segundos. Para detener la alarma y eliminar el texto, seleccione **Salir**. Para reiniciar el temporizador, seleccione **Reiniciar**.

Cronómetro

Seleccione **Menú** > *Mis cosas* > *Herramientas* > *Cronómetro* para medir el tiempo, medir tiempos intermedios o medir el tiempo de vueltas con el cronómetro. Mientras mide el tiempo, puede utilizar las otras funciones del dispositivo. Para

programar el cronómetro para que funcione en segundo plano, pulse la tecla Finalizar.

El uso del cronómetro o su ejecución en segundo plano mientras se están utilizando otras funciones, aumenta la demanda de alimentación de la batería y reduce la vida útil de la batería.

15. Música AT&T

Este menú proporciona acceso al reproductor multimedia y a diversas herramientas, aplicaciones y servicios relacionados con música.

Seleccione **Menú** > *Musica AT&T* > *Mi música*> *Ir a reproduc. medios*.

Para obtener más información sobre el uso del reproductor multimedia, consulte “Multimedia,” p. 43.

16. Mobile Care

Seleccione **Menú** > *Mobile Car* para acceder a un menú de ayuda para administrar su cuenta. Mobile Care proporciona enlaces para obtener ayuda con el dispositivo y el servicio.

Para obtener información acerca de la facturación o cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

17. Configuraciones

Activar un perfil

El dispositivo tiene varios grupos de configuraciones denominados perfiles, para los cuales puede personalizar los tonos del dispositivo para distintos eventos y entornos.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Perfiles* y el perfil deseado. Seleccione alguna de estas opciones:

Activar: active el perfil seleccionado.

Personalizar: personalice el perfil. Seleccione la configuración que desea cambiar.

Programado: configure el perfil como activo hasta cierta hora dentro de las próximas 24 horas. Cuando el tiempo configurado para el perfil expira, el perfil anterior que no está programado se activa.

Cambiar el tema

Un tema contiene elementos para personalizar su dispositivo.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Temas* y alguna de las siguientes opciones:

Seleccionar tema: abra la carpeta Temas y seleccione un tema.

Descarga de temas: abra una lista de enlaces para descargar más temas.

Tonos

Para modificar las configuraciones de tono para el perfil activo seleccionado,

seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Tonos*.

Para configurar el dispositivo para que suene sólo para las llamadas de números que pertenezcan a un grupo de llamantes seleccionado, seleccione *Aviso para*. Desplácese hasta el grupo de llamantes o *Todas llamadas* y seleccione **Marcar**. Para obtener información acerca de cómo crear un grupo de llamantes, seleccione Grupos, 37.

Si selecciona el nivel más alto del tono de timbre, éste llega hasta su máximo nivel después de unos segundos.

Pantalla

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Pantalla* y alguna de las siguientes opciones:

Imagen fondo: agregue una imagen de fondo en la pantalla de inicio.

Pantalla de inicio: personalice el contenido de la pantalla de inicio para un acceso más rápido a las funciones.

Color fte. pant. Inic.: seleccione el color del texto en la pantalla de inicio.

Detall. notificación: muestre información de contacto en las llamadas perdidas y mensajes recibidos.

Vista del menú principal: active el tipo de vista del menú.

Tamaño de letra: configure el tamaño de letra para los mensajes, contactos y páginas Web.

Logo de operador: configure el dispositivo para que muestre u oculte el logotipo del operador.

Configurar fecha y hora

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Fecha y hora* > *Config. fecha y hora*, *Formato fecha y hora* o *Act. auto. fech./hora* (servicio de red).

Al viajar a otra zona horaria, seleccione, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Fecha y hora* > *Config. fecha y hora* > *Zona horaria* y el uso horario de su ubicación en términos de la diferencia de hora con respecto a la Hora del meridiano de Greenwich (GMT) o la Hora universal coordinada (UTC). La hora y fecha se configura según la zona horaria. Con esto se asegura de que su dispositivo muestre la hora de envío y recepción correctas para los mensajes de texto y multimedia. Por ejemplo, GMT -5 es la zona horaria de Nueva York (EE.UU.), 5 horas al oeste de Greenwich, Londres (Reino Unido).

Sincronizar y copia de seguridad

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Sinc. y copia segurid.* y alguna de las siguientes opciones:

Sincronizar con el servidor: copie archivos entre el dispositivo y una PC o servidor.

Alternar teléfono: copie archivos con Bluetooth a otro dispositivo.

Crear copia segurid.: haga una copia de seguridad de los datos para almacenar en un dispositivo externo.

Restaurar copia seg.: restaure datos en el dispositivo desde otro dispositivo externo.

Conectividad

Su teléfono tiene varias funciones que permiten conectarse a otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

Este dispositivo cumple con la Especificación Bluetooth 2.1 + EDR. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

La tecnología Bluetooth le permite conectar el dispositivo a un dispositivo Bluetooth compatible en un alcance de 10 metros (32 pies). Dado que los dispositivos que usan la tecnología Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, su dispositivo y los demás dispositivos no necesitan estar en línea directa, aunque la conexión puede sufrir interferencia de obstrucciones tales como muros o de otros dispositivos electrónicos.

Configurar una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Conectividad* > *Bluetooth* y alguna de las siguientes opciones:

Bluetooth : active o desactive Bluetooth. indica que Bluetooth está activado. Al activar Bluetooth por primera vez, se el solicita que le de un nombre al dispositivo. Utilice un nombre único que permita que los demás lo identifiquen fácilmente.

Conex. acces. audio: busque dispositivos de audio Bluetooth compatibles. Seleccione el dispositivo que desea conectar al dispositivo.

Dispositivos vinculados: busque cualquier dispositivo Bluetooth que esté dentro del alcance. Seleccione **Nuevo** para ver una lista de todos los dispositivos Bluetooth dentro del área de alcance. Seleccione un dispositivo y **Acoplar**. Ingrese el código de acceso Bluetooth del dispositivo (de hasta 16 caracteres) para asociarlo (vincularlo) con su dispositivo. Sólo debe proporcionar este código de acceso cuando conecte el dispositivo por primera vez. Su dispositivo se conecta al otro dispositivo y puede comenzar la transferencia de datos.

Dispositivos activos: vea una lista de los dispositivos activos con los cuales tiene una conexión activa

Visibilidad mi teléf.: oculte o muestre el dispositivo de otros dispositivos.

Si le preocupa la seguridad, desactive la función Bluetooth o seleccione *Visibilidad mi teléf.* > *Oculto*. Siempre acepte sólo la comunicación Bluetooth de personas con las que está de acuerdo.

Nombre mi teléfono: cambie el nombre de su dispositivo, que es visible para otros dispositivos Bluetooth.

Paquete de datos

El servicio general de radio por paquetes (GPRS), es un servicio de red que permite que los teléfonos móviles envíen y reciban datos sobre una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo usar el servicio, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Conectividad* > *Paquete de datos* > *Conexión paq. datos* y alguna de las siguientes opciones:

Cuando necesario: configure que la conexión de paquete de datos se establezca cuando la aplicación la necesite. La conexión se cerrará cuando finalice la aplicación.

Siempre en línea: configure el dispositivo para que se conecte automáticamente a una red de paquete de datos al encender el dispositivo.

Cable de datos USB

Use un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a la PC, imprimir o almacenar datos mediante Nokia Ovi Suite.

Configuraciones de llamada

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Llamada* y alguna de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas: desvíe las llamadas entrantes (servicio de red). Es posible que no pueda desviar sus llamadas si alguna de las funciones de restricciones de llamadas está activa. Consulte *Serv. restr. llamadas* en Seguridad, 66.

Cualq. tecla contest. : conteste una llamada entrante al pulsar brevemente cualquier tecla, excepto la tecla Encender/Apagar y las teclas de selección izquierda y derecha.

Remarcado automático : realice un máximo de diez intentos para establecer la llamada tras un intento fallido.

Marcación rápida : marque nombres y números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida de **2** a **9**. Para utilizarla, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera : vea una notificación de una llamada entrante mientras tiene otra llamada en curso (servicio de red).

Pantalla dur. llamadas : vea un contador durante cada llamada.

Resumen tras llam. : vea la duración y costo aproximado (servicio de red) tras cada llamada.

Enviar mi ID : muestre su número de teléfono a la persona que está llamando. (servicio de red). Para utilizar la configuración acordada con el proveedor de servicios, seleccione *Definido por red*.

Configuraciones de teléfono

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Teléfono* y alguna de las siguientes opciones:

Configuraciones idioma: Para definir el idioma de la pantalla de su dispositivo, seleccione *Idioma del teléfono*. Para configurar el idioma según la información de la tarjeta SIM, seleccione *Automático*.

Estado de memoria: vea la cantidad de memoria utilizada y disponible del dispositivo.

Bloqueo automático: configure el teclado del dispositivo para que se bloquee de manera automática después de un lapso de tiempo predeterminado cuando el teléfono esté en el modo en espera y no se utilice ninguna función. Seleccione *Activar* y configure la hora.

Bloqueo seguridad: configure el dispositivo para que solicite el código de seguridad para desbloquear el teclado. Ingrese el código de seguridad y seleccione *Activar*.

Solicitud de modo desconectado: permite seleccionar si aparece una solicitud cada vez que el teléfono se enciende para preguntar si utilizar o no el perfil desconectado. En el perfil Desconectado, se apagan todas las conexiones de radio. En las áreas sensibles a emisiones de radio debe utilizarse este perfil.

Actualizaciones teléfon.: verifique los detalles del software actual.

Activación textos ayuda: muestre si el dispositivo muestra textos de ayuda.

Tono de inicio o *Tono de apagado*: reproduzca un tono cuando el dispositivo se apaga o se enciende.

Accesorios

Este menú o las siguientes opciones aparecen sólo si el dispositivo está o ha sido conectado a un accesorio móvil compatible.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Accesorios* y un accesorio.

Cargador: para encender las luces en forma permanente, seleccione Cargador. Para encender las luces 15 segundos después de pulsar un tecla, seleccione *Automáticas*.

Dispositivo auditivo > *Mod. dis. aud. bob T* : para optimizar la calidad de sonido cuando utiliza un dispositivo auditivo con bobina en T. aparece cuando el modo de dispositivo auditivo con bobina en T está activo.

Conectarse a un dispositivo TTY

El teléfono utiliza el adaptador telefónico HDA-12 TTY para conectarse a un dispositivo TTY.

1. Conecte el adaptador telefónico HDA-12 al conector del auricular en el teléfono.
2. Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Accesorios* > *Teléfono de texto*> *Usar teléfono texto*> **Sí**.



Nota: si el adaptador telefónico HDA-12 no está conectado, no aparecerá el menú telefónico Texto. En la pantalla principal aparece el icono TTY cuando el adaptador telefónico está conectado

3. Conecte el cable del dispositivo TTY al adaptador telefónico HDA-12.



Nota: el fabricante de TTY suministra el cable del dispositivo TTY con la máquina TTY.



Importante: debe conectar el adaptador telefónico HDA-12 al teléfono antes de conectar el cable TTY al adaptador. Si conecta el adaptador telefónico HDA-12 al cable del dispositivo TTY y luego al teléfono, aparece el mensaje Accesorio no compatible .

Configuración

Puede configurar su dispositivo con las configuraciones requeridas por ciertos servicios para funcionar correctamente. También puede recibir estas configuraciones por parte de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Configuración* y alguna de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred.: vea los proveedores de servicio que están guardados en el teléfono. Para definir los ajustes de configuración del proveedor de servicios como configuraciones predeterminadas, seleccione **Opciones** > *Como predetermin.*

Predet. en todas aplic.: los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones admitidas.

Punto acceso prefer.: los puntos de acceso guardados. Desplácese hasta otro punto de acceso y seleccione **Opciones** > *Detalles* para ver el nombre del proveedor de servicio, el portador de datos y el punto de acceso de paquete de datos o el número de marcación GSM.

Config. admin. disp.: seleccione cuándo permitir actualizaciones de software de servicio.

Configurac. personales: agregue de manera manual nuevas cuentas personales para diversos servicios y actívelas o elimínelas. Para agregar una nueva cuenta personal si no lo ha hecho, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Agregar nuevo*. Seleccione el tipo de servicio y seleccione e ingrese

cada uno de los parámetros requeridos. Los parámetros difieren de acuerdo con el tipo de servicio seleccionado. Para eliminar o activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones** > *Eliminar* o *Activar*.

Seguridad

Cuando están en uso las funciones de seguridad que restringen las llamadas (como restricción de llamadas y marcación fija), es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Seguridad* y alguna de las siguientes opciones:

Solicitud código PIN: para configurar el dispositivo para que pida el código PIN cada vez que el dispositivo esté encendido. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud del código.

Solicitud cód. PIN2: seleccione si se necesita el código PIN2 al utilizar una función específica del dispositivo la cual está protegida por el código PIN2. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud del código.

Serv. restr. llamadas: restrinja las llamadas entrantes y salientes del dispositivo (servicio de red). Se requiere una contraseña de restricción.

Marcación fija: cree una lista de números telefónicos permitidos. Cuando está activada, sólo se permiten llamadas y mensajes de texto a los números de la lista.

Nivel de seguridad > *Teléfono*: configure el dispositivo para que solicite el código de seguridad cuando se inserte una nueva tarjeta SIM en el dispositivo.

Códigos de acceso: cambie el código de seguridad, el código PIN o el código PIN2.

Código en uso: active el requisito de código PIN.

Certificados autoridad: vea la lista de los certificados de autoridad en el dispositivo.

Certificados usuario: vea la lista de los certificados de usuario en el dispositivo.

Módulo seguridad: vea los detalles del módulo de seguridad o modifique la configuración relacionada con el PIN. Consulte también Códigos de acceso, 9.

Cuenta Nokia

Con su cuenta Nokia puede acceder a todos los servicios Ovi de Nokia. Para acceder a la cuenta Nokia, seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Cuenta Nokia*y la información que desea editar.

Restaurar el dispositivo

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Rest. config. fábrica*. Puede restablecer algunas configuraciones a sus valores originales.

Para restaurar únicamente las configuraciones, seleccione *Sólo configuraciones* . Para eliminar también datos personales, seleccione *Todo*. Ingrese el código de seguridad o cree uno, si se lo solicita. El código predeterminado es 12345.

Los nombres y números de dispositivo guardados en la libreta de direcciones no se eliminan.

18. Sugerencias ecológicas

Estos son algunos consejos para cooperar con la protección del medio ambiente



Ahorre energía

Cuando haya cargado completamente la batería y desconectado el cargador del dispositivo, desenchufe el cargador del tomacorriente.

No es necesario cargar la batería con mucha frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y desactive aplicaciones, servicios y conexiones cuando no estén en uso.
- Disminuye el brillo de la pantalla.
- Desactive sonidos innecesarios, como los tonos del teclado y los tonos de timbre.

Reciclar

La mayoría de los materiales utilizados en un teléfono Nokia son reciclables. Obtenga información sobre cómo reciclar productos Nokia en www.nokia.com/werecycle(en inglés) o con un dispositivo móvil en www.nokia.mobi/werecycle(en inglés).

Recicle el envoltorio y los manuales de usuario en su esquema de reciclaje local.

Obtenga más información

Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte www.nokia.com/ecodeclaration(en inglés).

19. Información sobre baterías y cargadores

Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BL-5J. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con el siguiente cargador: AC-3U. El número de modelo exacto del cargador puede variar conforme al tipo de conector para el país de uso. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. Utilice únicamente baterías de repuesto calificadas con el dispositivo de acuerdo al estándar IEEE 1725-2006. El uso de otras baterías o cargadores puede plantear un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.

Retiro seguro. Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Evite las temperaturas extremas. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque cortocircuito. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Eliminación. No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

Filtración. No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

No modifique, refabrique ni intente insertar objetos extraños en la batería, así como tampoco sumérjala ni expóngala a agua u otros líquidos.

Uso correcto. Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para

su inspección antes de continuar usándola. Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Cuidado del dispositivo

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se le debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares con altas o bajas temperaturas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de estar expuesto a una temperatura baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.

- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo. Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera al dispositivo, la batería, el cargador o cualquier accesorio.



Reciclar

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos. Para obtener más información ambiental, consulte la Declaración ecológica del producto en www.nokia.com/environment (en inglés).

Información adicional de seguridad

Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente. Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. Los archivos de datos o mensajes pueden quedar suspendidos hasta que se encuentre una conexión con las características correctas. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague el dispositivo si se le indica hacerlo. Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído contrario al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante de los dispositivos médicos implantados.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Este dispositivo incluye una configuración de conexión directa con auxiliares auditivos equipados con telecoil. Cuando el auxiliar auditivo equipado con telecoil (interruptor T) y la bobina telefónica están activados, el uso del dispositivo con el audífono proporcionará una conexión directa de audio a través de su auxiliar auditivo. La calidad del sonido depende del tipo de auxiliar auditivo que se use. Se debe probar el dispositivo con el ajuste de telecoil activado para verificar si mejora

la calidad de su audio. El uso de la configuración del aparato auditivo equipado con telecoil consume carga adicional de la batería.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo, sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Recuerde que las bolsas de aire se inflan con una gran fuerza. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión y puede ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en las áreas donde puedan producirse explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones indicadas en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas

con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
   - Insertar una tarjeta SIM si su dispositivo la usa.
   - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
   - Cambiar el perfil de desconectado o de vuelo a un perfil activo.

2. Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
4. Pulse la tecla Llamar.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores,

por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,02 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores SAR. Es posible que los valores SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 0,95W/kg y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 0,74W/kg.

Índice

N

O

P

R

S

T